

法国国际教育研究中心



一座久负盛名的公共机构，法国国际教育合作项目的实际操作者，在法国与外国的合作中扮演着举足轻重的角色。



两个工作重点：教育（普通、高等及职业教育、文凭认证）与语言（法语、法语考核与认证、外语以及相关人员的国际间流动）。



一个为人们提供信息、激发人们思考的空间。国际研讨会与会议的举办地。

CIEP（法国国际教育研究中心）与教育合作

对法国政府的教育政策起到辅助作用，
对外发挥法国专长



普通教育和职业教育

久负盛名的CIEP是法国国民教育与高等教育部下负责实际操作国际教育合作项目的公共机构。本中心联合各方力量，通过本中心管理的各种项目，让法国教育机构在国际教育市场上活跃起来。

本中心拥有大量资源，并密切注视教育界的动态（招标、建议征集、主要出资者的地区与领域战略等等）。本中心为成立合作联盟提供便利，并充分发挥国际专家网络的积极作用。

本中心根据法国对外合作的战略与地域重点，主导并实施教育工程项目。本中心与法国和外国的公共或私人机构合作作为国际出资者设计招标和建议征集项目，或参与这些项目的竞标，对这些项目进行后续跟踪。

两大重点领域

普通教育（从基础教育到高等教育）

- 课程改革、为中小学校的领导干部和教师组织培训、协调治理、教育以及社会凝聚力。
- 教育质量保证、为高等教育行政管理人员组织培训。

技术和职业教育与培训（小学、中学及大学后阶段）

- 根据就业需求帮助设置专业、安排培训课程、为教师组织培训。
- 与职业世界相联系，对教学方法和内容进行调整。

CIEP以自己的合作伙伴网络为依托，为外国教育系统的干部以及法国教育界提供培训。

此外，本中心还肩负着核查与技术指导的任务，并致力于对各国教育体制之间的异同点进行思考。本中心是诸多研究项目的带头人，并与其他单位合作组织关于教育问题的国际会议和研讨会。

中小教育

- 对非洲的课程改革进行调查研究。
- 组织关于改善教育质量的年度系列学术讨论会（非洲、亚洲、印度洋地区）。第一期学术研讨会的主题是：对教育机构的引导以及学习质量。
- 与学校、学校的发展方向以及学校评估有关的项目，如教师的入门和在职培训（马里）、帮助发展教育体系（塞内加尔）。

高等教育

- 在北非和中东地区推行高等教育质量保证项目。
- 与外国教育部门结成友好合作关系，如帮助融入欧洲研究区（摩洛哥）、帮助实施博洛尼亚进程（格鲁吉亚）。

技术和职业教育与培训

- 国际合作：为技校和职业培训中心提供援助，帮助设立职业应用型学士学位（突尼斯）。
- 欧共体成员国之间的合作项目：达芬奇计划旨在为各种职业建立欧洲统一的职业教育参考标准；与法国国民教育部联合参与关于职高毕业文凭的欧洲项目（“ECVET”制度）。
- 与外国教育部门结成友好合作关系：如实施政府间协议（巴西、马里、塞内加尔）。
- 在留尼旺岛举办关于小学后阶段职业教育与培训的国际研讨会。



文凭认证

CIEP通过隶属于欧洲ENIC-NARIC*（欧洲网络信息中心-国家学历认证信息中心）网络的法国ENIC-NARIC中心，推动教育领域的人员国际间流动。该中心负责为外国文凭发放“文凭相似性证明”。这份证明旨在根据法国教育体制对申请人的外国文凭进行评定。

该中心还负责提供关于在法国从事限制性职业以及关于法国文凭在国外认证程序的信息。

该中心还为双边及多边文凭认证项目贡献自己的专业经验。

*ENIC-NARIC英文为：European Network Information Center / National Academic Recognition Information Center

法国ENIC-NARIC中心

- 辐射全国、服务于大众的部门。

- 文凭相似性证明以一张分析表为依据（2项入围标准和8项评判标准），它是教师培训机构或雇主做出决定的基础。

- 每年，本中心收到来自150个国家的12000份证明申请，还有50000多份关于文凭、限制性职业以及和证明的后续跟踪有关的咨询。

- 欧洲ENIC-NARIC网络由55座信息中心组成。此外，MERIC（环地中海国家）网络也有自己的信息中心。



接待外国代表团

外国代表团接待处与法国国民教育部和法国外交及欧洲事务部互相配合，为外国代表团安排考察法国的教育与培训，并提供有关法国教育体制的信息。



CIEP与语言教育

在国外推广法语，促进法国的外语教学，推动人员的国际间流动



法语

CIEP在对外法语教学方面拥有50年的优秀经验。本中心根据法国的公共政策，为国外的法语教学以及法语在国外的传播提供支持。

在法国，本中心协助初到法国的人士就学或就业。

本中心为培训师、教师、行政管理人员、教学质量检查员、教研主任、教学顾问等人士组织面授或远程的法语教育从业人员培训。

为此，CIEP开办了法语教育从业人员冬季和夏季大学（BELC）。结业者将获得法国政府承认的结业证书，并有机会获得硕士文凭。此外，本中心要满足国外或法国出资者不定期的要求。本中心还创立了PRO FLE远程培训。

本中心实施的专项行动包括，制订法语教育从业人员参考标准，为教师或培训师开发专业技能评估工具，制订教学计划，开发培训工程等等。本中心还负责设计教学质保机制，在法国境内为对外法语中心颁发“对外法语质量”标签，参与法国海外文化网授课质保措施的试验。本中心还支持实施一个网上法语课堂项目。

本中心组织法语教育研讨会和讨论会，并主办全世界法语从业人员访问的网站（*Franc-parler.org* 和 *Le fil du bilingue*）。



“对外法语质量”标签

- 由法国高等教育部、法国外交部和法国文化部委托CIEP颁发的认证标志。
- 这个标签旨在推广提供高质量语言课程和服务的对外法语教学中心。

www.ciep.fr/qualitefle
www.labelqualitefle.org/

PRO FLE

- 远程培训。
- 对象：参加在职培训的对外法语教师和法语二外教师。迄今已有来自50余国家的近2000人次报名参加培训。此外，PRO FLE还被纳入某些地方项目或大学课程。



DILF（初级法语文凭）、 DELF（法语学习文凭） -DALF（高级法语文凭）

包括18项各自独立的文凭，对应欧洲委员会颁布的“欧洲语言教学统一参考框架”规定的不同语言水平，颁发给不同的法语学习者。

- 在165个国家和地区设有1300个考点。

SurveyLang（欧洲青少年语言学习调查项目）

CIEP和其他大型认证机构组成联合体，对欧洲14至18岁青少年的语言能力进行调查。

法国心理测试大会

组织第一和第二届法国心理测试大会。两次大会的议题分别是：素质考查——服务于成长的工具；使用科学方法的考查是否与人的素质考查兼容？

TCF（法语水平测试）

分为三类：

- 第一类是面向所有公众的测试。法国的大学和一些机构要求提供TCF成绩（进入大2或大3、硕士研究生阶段学习，或参加某些专项项目）；
- TCF DAP：进入所有的法国综合性大学以及法国的建筑师学校和某些高等专业学院大1阶段学习必须通过的测试；
- 加拿大魁北克TCF：申请魁北克移民需要通过的测试。
- 在143个国家和地区设有777个考点。除纸笔测试外，TCF测试也可以在电脑上进行。



考核与认证

CIEP对颁发给非法语国家人士的法国国家文凭（DILF、DELF和DALF）以及不同版本的法语水平测试（TCF）进行教学上以及行政上的管理。

所有公众，无论其年龄和水平，都有适合他的文凭：DILF（初级法语文凭）面向初到法国、法语学习刚刚起步的16岁以上人士；DELF（法语学习文凭）分大众版、小学生版、中学生版（后两者即“DELF少儿版”和“DELF青少年版”）和职业版（即职业方向的DELF）；此外还有DALF（高级法语文凭）。

作为法国对外语言政策的工具，这些国际承认的文凭和证书可以同时满足法语学习者个人以及较大的法语学习团体的需求。

此外，本中心还提供教学法及心理测试领域的专业服务（协助外国机构设立或更新它们的文凭、帮助建立题库、核查、资格授权等等）。本中心也在欧洲参加竞标。

语言与人员的国际间流动

CIEP从国际的角度协助法国政府推行其在法国的外语教育政策，并致力于推动“多种语言”模式的发展以及人员的国际间流动。

本中心为法国国民教育部管理各类法国学生与教师的流动项目（学生项目如外语助教交流，教师项目如语言实践与进修）。

本中心还举办关于外语教师培养问题的研讨会（ForLang和Foresite夏季大学），并组织专项考察。

本中心与欧洲和法国的其他机构一起参加竞标，并为欧洲委员会和欧盟委员会贡献本中心的专业经验。

外语助教交流项目

- 5500多名外国助教；
- 近2500名法国助教；
- 15种语言；
- 50个合作国家。

外语助教在国外进修期间可获得欧洲学分（即ECTS）。

REAL 2项目

由欧盟出资，在欧洲范围内建立一个实用外语教师协会联盟。网站有23个语言版本：

www.real-association.eu

ForLang和Foresite

这是本中心为师范院校的教师组织的两个欧洲研讨会。参加者主要来自参与欧盟委员会“终身教育与培训计划”的国家。两个研讨会主要探讨教育创新与在线教育方面的课题。



CIEP :
一个为人们提供信息、
激发人们思考的空间



资料中心

CIEP提供17000种以各种语言撰写的关于教育政策和语言教学法的文献资料。本中心以拥有丰富的对外法语历史性资料著称。

根据本中心的制作与发行政策，本中心将部分资料和出版物放在网上，如主题书目、主题网页目录、目录索引、文献档案和电子信息简报等等。本中心密切注视主要的双边、欧共体或多边出资机构在教育领域的国际合作项目，并提供一整套信息服务，如帮助安排培训课程、建立资料结构等等。

网上资源

■ Courriel européen des langues (《欧洲语言快报》) : 提供欧洲委员会和欧盟在语言政策方面工作信息的电子报 (每年3期)。

■ 目录索引: 大学中的对外法语教学方法课程; 对外法语以及有特定目标的法语教材。

■ 书目: 高等教育中的质量保证; 对双语课程的评估等等。

■ 快捷书目搜索: 教育课程; 职业法语等等。

REVUE INTERNATIONALE D'ÉDUCATION DE SÈVRES (《塞夫勒国际教育杂志》)

该杂志是对各国教育政策畅所欲言、分析评论、提供信息的场所。它每期邀请法国和外国专家从国际的角度，对各自国家的教育体制进行思考。每期都围绕一个主题展开，并辅以教育体制和现行改革的介绍、精选书目以及在线资源。

CIEP在从事评估活动时，以杂志上发表的论文为依据。凭借多样化的地域背景以及涉及的丰富学科，这本杂志成为各界人士以法语对教育政策进行思考的重要阵地。

此外，本中心每四年把专家和曾在杂志上发表作品的作者组织在一起，召开一次国际讨论会。目前已有来自30多个国家的人士出席会议。

《塞夫勒国际教育杂志》

- 每年出版3期，在25个国家发行。
- 自1994年创刊以来，已有来自80个国家和地区的作者发表了700余篇文章。
- 读者可以在网上查阅法语、英语和西班牙语版的文章概要。

标题撷英

- 《一个唯一的世界，一座唯一的学校?》
- 《理科教育的复苏》
- 《人文科学研究的未来是什么?》
- 《学前阶段的质量、公正与多样化》
- 《教育排行榜》
- 《教师的培养》
- 《教育政策中的课程安排》





合作伙伴众多的CIEP

- 法国部委：
 - 法国高等教育部
 - 法国外交部
 - 法国内政部等等
- 法国开发署 (AFD)
- 法国文化中心 (Institut français)
- 法国教育服务中心 (CampusFrance)
- 法国技术协助与工程项目国际合作局 (FEI)
- 法国海外法语教育中心 (AEFE)
- 法国移民与融入局 (OFFII)
- 法国国家远程教育中心 (CNED)
- 法国国家教育高等学校 (ESEN)
- 大学校长联席会议 (CPU)
- 法国研究与高等教育评估局 (AERES)
- 大学技术学院院长大会 (ADIUT)
- 欧洲教育与培训局法国分局 (Agence Europe Education Formation France)
- GIP国际 (GIP International)
- 法国语言文化传播协会 (Mission laïque française)
- 法语联盟基金会 (Fondation Alliance française)
- 教外国人学习法语的中心：
 - 弗朗什孔泰大学应用语言中心 (CLA)
 - 巴黎大区法语联盟 (Alliance française)
- 维希卡维尔法语学校 (CAVILAM Vichy) 等等
- 欧洲语言认证机构的协会：
 - 欧洲语言测试机构协 (ALTE)
 - 欧洲语言测试与评估协 (EALTA)
 - 欧洲语言教学质量评估与认可机构 (EQUALS) 等等
- 欧盟委员会
- 联合国教科文组织 (UNESCO)
- 法语国家国际组织 (OIF)
- 非洲法语国家教育部长联席会议 (CONFEMEN)
- 世界银行与地区发展银行
- TV5MONDE电视台
- 全球法语区大学联盟 (AUF)
- 国际法语教师联合会 (FIPF)
- 非洲教育发展协会 (ADEA)
- 欧洲格拉茨实用语言中心 (CELV) 等等
- 其他国家的国民教育与高等教育部
- 德国国际合作机构 (GIZ)
- 国际和伊比利亚美洲公共管理和政策基金会 (FIIAPP)
- 剑桥ESOL
- 英国大使馆文化教育处
- 歌德学院 (Goethe Institut)
- 德国教育交流组织 (PAD)
- 塞万提斯学院 (Instituto Cervantes) 等等

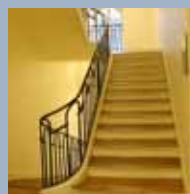


CIEP，为研讨会和研修班营造厚重的历史氛围

CIEP位于巴黎近郊的Sèvres市，为法国、外国和国际教育机构组织研讨会、研修班和会议活动。

在充满历史气息和绿树成荫的原塞夫勒皇家陶瓷制造局中，CIEP提供高质量的接待和住宿基础设施以及上乘的服务。为了提高竞争力，本中心采纳了质量管理政策，并为此制定了接待服务章程。

- 专业化的团队；
- 设备齐全的教室和会议室；
- 可容纳100人的带同声传译译厢的会议厅；
- 两个餐厅、一个咖啡厅和一个休息室；90间极为舒适的客房；
- 提供各种带或不带住宿的一价全包服务。



CIEP成立于1945年，1987年起成为法国国家公共机构。无论在法国还是国外，本中心在提供专业意见、培养人才、评估和项目管理方面具有广受赞誉的实力。

久负盛名的CIEP是法国国民教育与高等教育部下负责实际操作国际教育合作项目的公共机构，是法国外交与欧洲事务部在推广法国语言方面的主要操作伙伴。本中心致力于对教育领域的国际合作进行思考。由法国和国外专家与合作伙伴组成的网络以及中心内部250名业务精湛的工作人员是本中心在开展行动时的中流砥柱。

本中心在留尼旺岛设有一座地方分中心。



Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Centre international d'études pédagogiques

1, avenue Léon Journault
92318 Sèvres cedex
电话：33 (0)1 45 07 60 00
传真：33 (0)1 45 07 60 01

Centre local du CIEP à La Réunion (留尼旺岛分中心)

Campus universitaire
117, rue du Général Ailleret
97430 Le Tampon
电话：262 (0)2 62 57 95 20
传真：262 (0)2 62 57 95 21

www.ciep.fr

